AKUMULÁTOROVÉ ZAHRADNÍ A PROŘEZÁVACÍ NÁŘADÍ

PajAndy PruneMaster 18V PRO – Kompaktní jednoruční akumulátorová vyvětvovací pila s Li-Ion 4,0 Ah akumulátorem v kufru

Model: PJ-PS18 • Značka: PajAndy • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti nářadí.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

PajAndy PruneMaster 18V PRO (PJ-PS18) představuje vysoce efektivní, ergonomickou jednoruční akumulátorovou řetězovou pilu navrženou pro rychlé a přesné prořezávání větví, údržbu ovocných stromů, tesařské práce a krácení stavebního řeziva. Pila je osazena bezuhlíkovým (brushless) motorem nové generace, který poskytuje vysokou řeznou rychlost řetězu až 6 m/s při minimální spotřebě energie z dodávaného vysokokapacitního 18V Li-Ion 4,0 Ah akumulátoru. Díky kompaktní vodicí liště o délce 6" (150 mm) s bezpečnostním odpruženým krytem lišty a ergonomické pogumované rukojeti Soft-Grip s oboustrannou pojistkou spouště umožňuje bezpečné, přesné a neunavující jednoruční ovládání i ve stísněných korunách stromů.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Jmenovité napětí systému	18 V DC (kompatibilní s platformou PajAndy Li-Ion)
Typ a kapacita akumulátoru	Li-Ion 18 V / 4,0 Ah (články 18650 s ochranou proti přetížení BMS)
Typ pohonného motoru	Bezkartáčový digitální BLDC motor s permanentními magnety
Efektivní délka vodicí lišty	6" / 150 mm (vysoce odolná ocel s integrovanou rolnou)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Jmenovité napětí systému	18 V DC (kompatibilní s platformou PajAndy Li-Ion)
Typ a kapacita akumulátoru	Li-Ion 18 V / 4,0 Ah (články 18650 s ochranou proti přetížení BMS)
Typ pohonného motoru	Bezkartáčový digitální BLDC motor s permanentními magnety
Efektivní délka vodicí lišty	6" / 150 mm (vysoce odolná ocel s integrovanou rolnou)
Řezná rychlost pilového řetězu	6,0 m/s (plynulá regulace otáček spouští)
Rozteč a profil řetězu	1/4" Micro-Lite (tloušťka vodicího článku 1,1 mm / 0,043")
Maximální doporučený průměr řezu	Ø 120 mm (čerstvé měkké i tvrdé dřevo)
Systém napínání řetězu	Rychloupínací boční matice s přesným seřizovacím šroubem
Mazání pilového řetězu	Ruční aplikační nádržka na vodicí lištu
Doba nabíjení vybitého akumulátoru	cca 90 minut (rychlonabíječka 2,0 A je součástí balení)
Celková hmotnost s akumulátorem	1,45 kg (samotná pila bez baterie 1,05 kg)
Akustický tlak a vibrace	LpA = 78,5 dB(A), ahd = 2,1 m/s² (třída ochrany III)

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Vodicí řetězová lišta 6" (150 mm)** – Pevnostní ocelová lišta s tvarovaným vodicím žlábkem
- **2. Nízkoprofilový pilový řetěz 1/4"** – Ostrý kalený řetěz s omezovači zpětného rázu
- **3. Odpružený bezpečnostní kryt lišty** – Výkyvný plastový štít chránící ruku před odletujícími pilinami
- **4. Přední bezpečnostní ochranný štít ruky** – Pevná bariéra před prsty chránící před kontaktem s řetězem
- **5. Těleso pily s bezuhlíkovým motorem** – Odolné kompozitní šasi s ventilačními otvory
- **6. Ergonomická rukojeť Soft-Grip** – Protiskluzová pogumovaná rukojeť pro jistý jednoruční úchop
- **7. Oboustranné odjišťovací tlačítko spouště** – Bezpečnostní blokování bránící nechtěnému spuštění
- **8. Provozní spouštěcí spínač** – Citlivý elektronický spínač s plynulou regulací chodu
- **9. Li-Ion akumulátor 18 V / 4,0 Ah** – Odnímatelný zásuvný akumulátor s LED indikátorem stavu nabití
- **10. Rychlonabíjecí stanice 230 V** – Inteligentní síťová nabíječka s diagnostickou LED kontrolkou

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné brýle EN 166 | Ochranné rukavice EN 388 | Bezpečnostní obuv EN ISO 20345 | Ochrana sluchu EN 352

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko těžkého zranění, poškození zraku, sluchu či úrazu končetin odletujícími úlomky a částicemi.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani domácí zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před každou montáží, napínáním řetězu či čištěním VŽDY vyjměte akumulátor z těla pily!
- ⚠️ Při řezání udržujte bezpečnou rovnováhu; nikdy neřežte nad úrovní ramen ani z nestabilního žebříku!
- ⚠️ Vždy používejte certifikované ochranné brýle a rukavice odolné proti prořízntutí!
- ⚠️ Dbejte na správné napnutí řetězu; prověšený řetěz může sklouznout z lišty a způsobit zranění!
- ⚠️ Chraňte akumulátor a nabíječku před vlhkem, deštěm a přímým působením slunečního záření.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Kontrola ostrosti a správného směru nasazení břitů pilového řetězu
2. Ověření napnutí řetězu – průvěs ve středu lišty musí být v rozmezí 2 až 3 mm
3. Nanesení několika kapek mazacího oleje na lištu a řetěz před započetím práce
4. Kontrola stavu nabití akumulátoru na vestavěném 3bodovém LED indikátoru
5. Prověření hladkého chodu a volného vracení horního odpruženého ochranného krytu

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení nářadí:

1. **Příprava a nasazení akumulátoru:** Ujistěte se, že spoušť pily je uvolněna. Zasuňte plně nabitý 18V akumulátor do patice pily, dokud neuslyšíte zřetelné zacvaknutí aretační západky.
2. **Správný úchop a spuštění nářadí:** Uchopte rukojeť celou dlaní, palcem stiskněte bezpečnostní odjišťovací pojistku a ukazovákem plynule stiskněte provozní spoušť. Pila se rozeběhne na plné otáčky.
3. **Technika vedení řezu:** Přiložte zubovou opěrku k větvi a nechte roztočený řetěz lehce zaříznout do dřeva. Na pilu netlačte nadměrnou silou; vysoká rychlost řetězu zajistí čistý řez.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. **Pravidelné domazávání:** Každých 10 až 15 řezů kápněte na vodicí drážku lišty kvalitní minerální či biologicky odbouratelný olej pro pilové řetězy.
5. **Ukončení práce a uložení:** Uvolněte spoušť, počkejte na úplné zastavení řetězu, vyjměte akumulátor, očistěte pilu kartáčkem od pilin a uložte ji do přepravního plastového kufru.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Čištění vodicí drážky lišty	Po každém použití sejměte kryt řetězky a odstraňte z vodicí drážky lišty nahromaděné piliny a pryskyřici.
Ostření pilového řetězu	Tupý řetěz přebrušujte kulatým pilníkem Ø 3,2 mm (1/8") pod úhlem 30° nebo jej vyměňte za nový originální řetěz PajAndy.
Ošetření kontaktů akumulátoru	Udržujte zásuvné elektrické kontakty pily i baterie v suchu a čistotě bez nánosů prachu a mastnoty.
Skladování Li-Ion článků	Akumulátor neskladujte zcela vybitý; pro dlouhodobé uskladnění jej nabijte na cca 50–70 % a skladujte při teplotě 10–25 °C.
Kontrola opotřebení řetězky	Pravidelně kontrolujte hnací řetězové kolečko pod krytem; při hlubokých vrypech jej včas vyměňte.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Pila po stisknutí spouště nereaguje	Vybitý akumulátor nebo nezmáčknutá pojistka	Nabijte akumulátor v dodané stanici a současně stiskněte odjišťovací tlačítko i spoušť
Motor pily se při řezání náhle zastaví	Aktivace proudové ochrany BMS proti přetížení	Zmenšete přítlak na pilu, vyjměte lištu ze záběru a nechte motor 5 sekund odpočinout
Řetěz se silně zahřívá a kouří	Nedostatečné mazání nebo přetažený řetěz	Aplikujte na lištu řetězový olej a povolte napínací šroub na předepsaný průvěs 2–3 mm
Pila řeže pomalu, táhne ke straně	Tupý řetěz nebo nerovnoměrně zbroušené zuby	Naostřete řetěz příslušným pilníkem nebo jej vyměňte za nový
Řetěz padá z vodicí lišty	Uvolněný napínací mechanismus nebo vyjetá matice	Vyčistěte drážku lišty, nasaďte řetěz a pevně dotáhněte napínací šroub i krycí matici

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**PajAndy PruneMaster 18V PRO – Kompaktní jednoruční akumulátorová vyvětvovací pila s Li-Ion 4,0 Ah akumulátorem v kufru**
Typové označení / Model:	**PJ-PS18** (Značka: PajAndy)
Funkce a určení zařízení:	Akumulátorová vyvětvovací řetězová pila 18V Li-Ion s bezuhlíkovým motorem a rychlonabíječkou

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- Směrnice 2006/42/ES (Strojní zařízení)
- 2014/30/EU (EMC)
- 2011/65/EU (RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- EN 62841-1:2015
- EN 62841-4-1:2020
- EN 55014-1:2021
- EN 55014-2:2021
- EN IEC 63000:2018

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, břity, nože, řetězy, uhlíky, pružiny) a na škody vzniklé neodborným zacházením či zanedbanou údržbou.